



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Marine Machinery and Services / Machineries et
services maritimes

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage III, 8B3

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Pièces de rechange pour la GCC ORPU Pumpen Fabrik	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7013-200012/F	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F7013-200012	Date 2021-05-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ML-060-28192	
File No. - N° de dossier 060ml.F7013-200012	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-05-26 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Therrien, Jeremy	Buyer Id - Id de l'acheteur 060ml
Telephone No. - N° de téléphone (819) 271-7187 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: (F1782) 9860 West Saanich Road, Sidney, British Columbia V8L 4B2 (F5598) 13 Ackerley Boulevard, Dartmouth, Nova Scotia B3B 1J6	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Solicitation No.

F7013-200012/F

N° de référence du client - Client Reference No.

F7013-200012

N° de la modification - Amendment No.

001

N° de dossier - File No.

060ml.F7013-200012

ID de l'acheteur - Buyer's ID

060ml

N° CCC/N° VME - CCC No./FMS No.

ORPU PUMPEN FABRIK MODIFICATION À LA SOLLICITATION 001

La Modification à la sollicitation 001 est soulevée pour répondre à une série de questions (Section A) et modifier la demande de soumissions (Section B), qui inclus une extension de la sollicitation, comme suit :

- I. Modifier la Base de paiement

A. Questions et réponses :

1. Question :

J'ai remarqué que les paramètres électriques de chaque pompe sont différents et ne peuvent donc pas être utilisés dans la même usine. Pouvez-vous me dire à quoi servent ces pompes et me dire quelque chose sur la tension/fréquence au lieu d'utilisation?

Réponse :

Voir la modification Numéro 2

B. Modifications

1. À la page 1 de 1, Section « Sollicitation Closes - L'invitation prend fin »

Supprimer :

2021-05-18

Insérer :

2021-05-26

2. À la page 22 de 24, Section A.2 - Base de paiement

Supprimer :

Le contenu dans son intégralité.

Insérer :

A.2.1 Institute of Ocean Science - CCGS Sir John Franklin

Institute of Ocean Science - CCGS Sir John Franklin					
Item	Description	Quantité	Unité d'émission	Prix unitaire (\$ CA)	Sous-total (\$ CA) (C x E = F)
A	B	C	D	E	F
1	Manufacturier : ORPU Pumpen Fabrik Type : ORCUT ES 135/4-1.1-1.3-MB HT55 Reg. Number : 05211404 Item Number : 436003 Q _N /max : 5/9-6/10 m ³ /h t _{max} : 40°C P ₁ /P ₂ : 1.4/1.1-1.7/1.3 kW U : 400/690-480 V I : 2.65/1.52-2.65 A H _N /max : 3/6-4/8 m n : 1420-1720 rpm f : 50-60 Hz ~ : 3 D/Y-D Nom : Macerating Pump	1	Chaque		
2	Manufacturier : ORPU Pumpen Fabrik Type : ORCUT ES 150-60 3.6-MP-IE2 Reg. Number : 00821502 00841502 Item Number : 436029 Q _N /max : 12/16 m ³ /h t _{max} : 40°C P ₁ /P ₂ : 4.1/3.6 kW U : 600 V I : 5.3 A H _N /max : 26/41 m n : 3530 rpm f : 60 Hz ~ : 3 D Nom : Black Water Transfer Pump & Sewage Sludge Transfer Pump	2	Chaque		
3	Emballage & manutention et expédition à l'Institute of Ocean Science (A.1.1) - CCGS Sir John Franklin	1	Chaque		
Total (CAD)					

A.2.2 DFO-CCG Dartmouth - CCGS Captain Jacques Cartier

DFO-CCG Dartmouth - CCGS Captain Jacques Cartier					
Item	Description	Quantité	Unité d'émission	Prix unitaire (\$ CA)	Sous-total (\$ CA) (C x E = F)
A	B	C	D	E	F
1	Manufacturier : ORPU Pumpen Fabrik Type : ORCUT ES 135/4-1.1-1.3-MB HT55 Reg. Number : 05211404 Item Number : 436003 Q _N /max : 5/9-6/10 m ³ /h t _{max} : 40°C P ₁ /P ₂ : 1.4/1.1-1.7/1.3 kW U : 400/690-480 V I : 2.65/1.52-2.65 A H _N /max : 3/6-4/8 m n : 1420-1720 rpm f : 50-60 Hz ~ : 3 D/Y-D Nom : Macerating Pump	1	Chaque		
2	Manufacturier : ORPU Pumpen Fabrik Type : ORCUT ES 150-60 3.6-MP-IE2 Reg. Number : 00821502 00841502 Item Number : 436029 Q _N /max : 12/16 m ³ /h t _{max} : 40°C P ₁ /P ₂ : 4.1/3.6 kW U : 600 V I : 5.3 A H _N /max : 26/41 m n : 3530 rpm f : 60 Hz ~ : 3 D Nom : Black Water Transfer Pump & Sewage Sludge Transfer Pump	2	Chaque		
3	Emballage & manutention et expédition au DFO-CCG Dartmouth (A.1.2) - CCGS Captain Jacques Cartier	1	Chaque		
Total (CAD)					

A.2.3 DFO-CCG Dartmouth - CCGS John Cabot

DFO-CCG Dartmouth - CCGS John Cabot					
Item	Description	Quantité	Unité d'émission	Prix unitaire (\$ CA)	Sous-total (\$ CA) (C x E = F)
A	B	C	D	E	F
1	Manufacturier : ORPU Pumpen Fabrik Type : ORCUT ES 135/4-1.1-1.3-MB HT55 Reg. Number : 05211404 Item Number : 436003 Q _N /max : 5/9-6/10 m ³ /h t _{max} : 40°C P ₁ /P ₂ : 1.4/1.1-1.7/1.3 kW U : 400/690-480 V I : 2.65/1.52-2.65 A H _N /max : 3/6-4/8 m n : 1420-1720 rpm f : 50-60 Hz ~ : 3 D/Y-D Nom : Macerating Pump	1	Chaque		
2	Manufacturier : ORPU Pumpen Fabrik Type : ORCUT ES 150-60 3.6-MP-IE2 Reg. Number : 00821502 00841502 Item Number : 436029 Q _N /max : 12/16 m ³ /h t _{max} : 40°C P ₁ /P ₂ : 4.1/3.6 kW U : 600 V I : 5.3 A H _N /max : 26/41 m n : 3530 rpm f : 60 Hz ~ : 3 D Nom : Black Water Transfer Pump & Sewage Sludge Transfer Pump	2	Chaque		
3	Emballage & manutention et expédition au DFO-CCG Dartmouth (A.1.3) - CCGS John Cabot	1	Chaque		
Total (CAD)					

Toutes les autres dispositions de la demande de soumissions demeurent en vigueur